

Fågelkalendern - instruktion

OBS! De rapporter som görs via denna app hamnar i Artportalen!

För att kunna skicka in dina *Fågelkalendern*-rapporter måste du anmäla dig som fenologiväktare (intresseanmälan på vår hemsida www.naturenskalender.se) och registrera dig i Artportalen (www.artportalen.se) så du har ett konto där.

Dina huvudsakliga uppgifter kommer du åt via menyn längst upp t.v. (trycka på ☰). När du är inne i en rutin kan det finnas ikoner på rubrikraden, som du använder för att göra ändringar, spara eller makulera. Dessa ikoner kan se annorlunda ut än de exempel som visas här i instruktionen, beroende på vilken mobiltelefon du har. Placeringen av dem är dock densamma i förhållande till varandra, så det går att lista ut vilken som avses.

Innan användning

Innan du börjar rapportera in observationer med appen, bör du

- logga in på ditt konto i Artportalen
- hämta hem eller skapa nya fyndplatser
- se över artlistan så att den är så komplett som möjligt i förhållande till den eller de fyndplatser du tänker göra observationerna på

Alla dessa uppgifter hittar du i appens meny. Menyn nedan har länkar till varje del som du når i appens meny. Tyck på texten till den del du vill ha hjälp med just nu.

Meny



- Logga in/ut

Du
slussas
till

Artportalens inloggningssida, där du får ange dina inloggningsuppgifter och logga in. När du är klar visas dina inloggningsuppgifter som appen fått från Artportalen. På denna sida finns även möjligheten att logga ut från ditt konto.

Mina fyndplatser

En lista av dina fyndplatser som är kopplade till Fågelkalender-projektet på Artportalen visas. Första gången är listan tom.

Har du redan definierat fyndplatser i Artportalen som du vill använda för dina observationer i Fågelkalendern, kan du koppla dem till projektet från Artportalens hemsida (Mina sidor/Fyndplatser/Redigera fyndplats) och därefter importera dem till appen.

Vill du rapportera från en ny plats, kan du här skapa en ny fyndplats och namnge den.

Du kan också kontrollera att dina fyndplatser är markerade på rätt ställen på kartan och vid behov justera dem.

En ny fyndplats som du har skapat i appen, kopplas automatiskt till Fågelkalender-projektet.

Menyikoner på Mina fyndplatser

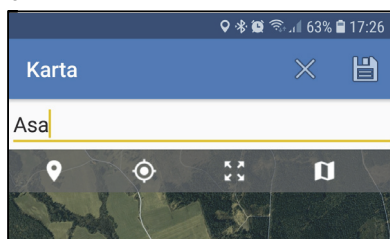
Längst upp på



Asa forskningsstation	57,16	14,78
Asa försöksarks arboretum	57,15	14,77
Evedal	56,92	14,82
Vaxjoe	56,87	14,79

statuslistan finns tre menyikoner som du kan trycka på.

- **+**-ikonen tar dig till en sida där du kan skapa en ny fyndplats. Markera din fyndplats med ett långt tryck i kartan där fyndplatsen finns.



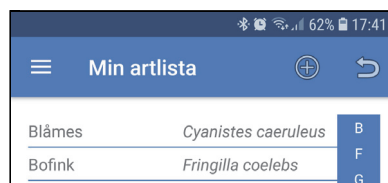
Längst upp i kartan finns ikoner

för att (från vänster till höger) zooma in till fyndplatsens position (i de fall du tittar på en redan skapad fyndplats), zooma in till din nuvarande position, för utzoomning till att visa hela Sverige samt för att växla mellan flygbild och karta. Markera din fyndplats genom ett långt tryck på rätt ställe i kartan. Zooma in tillräckligt i kartan så att du ser att markören hamnar på rätt ställe. Om du redan har andra fyndplatser så visas också dessa i kartan, med blåa markörer. Ange ett namn på fyndplatsen och avsluta genom att trycka på **B**-ikonen alt. **X**-ikonen. Avbryt om du inte vill spara den aktuella platsen.

- **kart-symbolen** tar dig till en karta där alla dina fyndplatser som finns i appen visas på samma karta.
- **↺-symbolen** används för att ladda ner dina befintliga fyndplatser som ligger i Artportalen. Endast de platser som du har kopplat till Fågelkalender-projektet laddas då ner.
- För att kontrollera befintliga fyndplatsens läge på kartan, enligt angivna koordinater, trycker du på fyndplatsen i listan. Du får en röd markör där den aktuella fyndplatsen är angiven. Dina andra fyndplatser visas också i kartan med blåa markörer. Om läget är felaktigt bör detta korrigeras omgående och detta görs på Artportalens hemsida (Mina sidor/Fyndplatser/Redigera fyndplats).

Min artlista

Längst upp på



Blåmes	<i>Cyanistes caeruleus</i>	B
Bofink	<i>Fringilla coelebs</i>	F
		G

statuslisten finns två menyikoner som du kan trycka på.

- **⊕-ikonen** trycker du på om du vill lägga till en art i din artlista. Du kommer att se en lista på samtliga valbara arter (förutom de du redan har i din lista) som du kan välja att lägga till.
- **↺-symbolen** trycker du på ifall du vill återställa din artlista till den ursprungliga listan av prioriterade arter.

Från början finns det 33 arter i din artlista, som Fågelkalendern utsett till prioriterade arter. I första hand ska du här gå igenom artlistan och ta bort de arter som antingen inte hör hemma på dina fyndplatser, eller som du inte med säkerhet kan identifiera till läte och utseende.

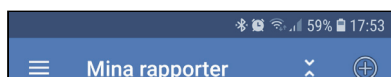
I högermarginalen har du en bokstavslista med vilken du snabbt kan förflytta dig till den art du är intresserad av och redigera listan av arter du ska rapportera om. För att ta bort en art från din lista, gör du ett **långt tryck på artnamnet**. Kontrollera att det är rätt art som valts ut för borttagning innan du väljer att ta bort arten.

Om du vill, kan du också lägga till fler arter på listan. **Normalt ska dock nya arter läggas till listan i samband med att du gör första observationen av arten** och lägger in din rapport av den i appen. Se till att listan enbart innehåller de arter som är tänkbara att hitta på dina lokaler, då även fågelarter som inte påträffats kommer att rapporteras som "Ej funnen" i databasen.

Mina rapporter

När du väljer menyalternativet **Mina rapporter** får du fram en vy där du kan se vilka rapporter du har registrerat i appen och vilken status dessa har.

Längst upp på



Evedal	56,92N 14,82E
2019-02-13	17:53 - 17:58
	Ej funna 33 arter

statuslisten finns två menyikoner som du kan trycka på.

- **✕-ikonen** använder du för att du ska kunna dölja alla grönfärgade rapporter, d.v.s. de som du är helt klar med. Ikonen ändras till **⬇** som du kan trycka på för att visa gröna rapporter igen.
- **⊕-ikonen** trycker du på om du vill göra en ny rapportering (se vidare under [Ny rapport](#)).

Om du vill göra något med rapporten, t.ex. granska och redigera den, ta bort den eller skicka in den till Artportalen, ska du göra ett **långt tryck på rapporten**, för att få upp möjliga alternativ av åtgärder.

Dina rapporter är färgade med olika bakgrundsfärg och vissa artnamn kan också visas med en avvikande färg. Här nedan beskrivs vad dessa färgkoder betyder.

*** Vitfärgad rapport indikerar att rapporten inte har skickats in till Artportalen. Gör ett långt tryck på rapporten och välj alternativet "Skicka rapport", alt. välj "Ta bort rapport" för att ta bort den utan att skicka in. För att göra detta måste din telefon/tablet ha internetanslutning.

✓ Grönfärgad rapport indikerar att hela rapporten är inskickad till Artportalen och granskad när det gäller särskilt intressanta fynd (t.ex. avseende observation av art vid en ovanlig tidpunkt och plats). Detta tillstånd av rapporten inträffar alltså oavsett tidigare status, när du har bekräftat eventuella ovanliga fynd OCH att alla fynd är inskickade till Artportalen (enstaka fynd kan dock

fortfarande ha en annan bakgrundsfärg på artnamnet).

❓ Gråfärgad rapport indikerar att du har redigerat innehållet, jämfört med det som du tidigare skickat in till Artportalen. Därför måste du skicka in rapporten igen. Gör ett långt tryck på rapporten och välj alternativet "Skicka rapport".

❗ Gulfärgad rapport indikerar att rapporten har skickats in till Artportalen, men i deras granskning av de fynd som rapporten innehåller finns en eller flera arter som av någon anledning är intressant att följa upp. Kontrollera rapporten genom ett kort tryck på den och därefter ett tryck på fynd-listan. Artnamnen i listan är färgade med olika färger, beroende på status. På gulfärgade arter kan du trycka på artnamnet, för att få information som beskriver varför arten uppmärksammas vid inrapporteringen. Vid behov kan du göra ändringar av dina fynd, t.ex. ta bort antalet observerade fåglar för en art och lägg till dem för en annan art, ifall det visar sig att siffrorna var inmatade på fel fågelart. Är dina fynd helt korrekt ifyllda, ska du inte göra några ändringar, utan lämna redigera-läget utan åtgärd och bekräfta att fynden stämmer. Du bekräftar att rapporten är korrekt genom långt tryck på rapporten och därefter väljer du alt. "Bekräfta rapport med intressanta fynd" och rapporten blir grönfärgad. Har du gjort ändringar blir rapporten gråfärgad och rapporten måste skickas in till Artportalen igen.

⊗ Rödfärgad rapport indikerar att du har testat att skicka in rapporten till Artportalen, men alla fynd har inte kommit in dit. Detta beror på att ett eller flera fynd inte utan vidare

har accepterats av Artportalens granskningsprocess (de ifrågasatta fynden visas i rött). Du behöver göra en kontroll av dessa arter och säkerställa att dina fynd som du registrerat i appen överensstämmer med dina observationer. Efter granskning ska du på nytt skicka in rapporten till Artportalen (gör långt tryck på rapporten och välj "Skicka rapport"). Rapporten blir sedan grön (=godkänd), men de aktuella fynden visas fortfarande med röd bakgrund.

⊘ Blåfärgad rapport indikerar att du har dålig internetuppkoppling eller att kontakten med Artportalen har brutits av andra skäl, mitt under sändning av en rapport. Därför har inte alla fynd i rapporten verifierats från Artportalen. Inrapporteringen blev alltså inte fullständig och rapporten är därför låst från redigering. Det enda du kan göra nu är att se till att internetförbindelsen blir bra igen och därefter prova att skicka in rapporten igen, alternativt ta bort rapporten.

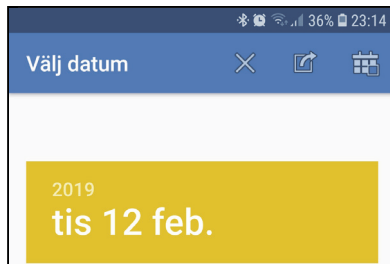
Gulfärgad bakgrund till ett artnamn indikerar en fågelart som Artportalen har funnit vara ett "intressant fynd" med avseende på tid och plats.

Rödfärgad bakgrund till ett artnamn indikerar en fågelart som Artportalen varnat för. Färgen på artnamnet består även efter att du har bekräftat och skickat in fyndet, men rapporten i sin helhet har då en grön bakgrundsfärg för att visa att du har granskat och bekräftat att fyndet är korrekt.

Ny rapport

Med detta menyalternativ landar du direkt i vyn där du kan fylla i en ny rapport. Rutinen för att rapportera ser du nedan:

1. **Ange datum:** Ange datum för observationen genom att trycka på datumfältet. Dagens datum är standardvärde.

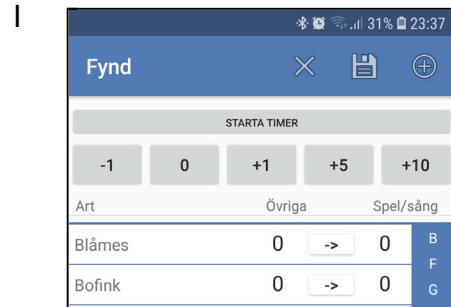


Om du ska ändra datum får du upp en kalender-vy med tre menyikoner längst upp på statuslisten som du kan trycka på; t.v. -ikonen för att avbryta operationen, i mitten -ikonen för att spara valt datum och t.h. -ikonen för att återställa till dagens datum.

2. **Ange tid:** Ange starttiden för observationen genom att trycka på tidsfältet. Standardvärdet är närmaste minut framåt i tiden, men det går att ange tid upp till 5 minuter framåt i tiden. Avsluta genom tryck på -ikonen t.h. i statusfältet, eller avbryt inställningen av tiden genom att trycka på -symbolen. Tidsperioden på fem minuter från angiven starttid visas automatiskt. Tiden kan också ställas automatiskt genom att använda tidtagnings-timern som finns i vyn där fynden noteras (se nedan).
3. **Ange fyndplats:** Välj fyndplats genom att trycka på fyndplats-fältet. Dina uppladdade fyndplatser visas och du kan välja ur denna lista eller lägga till en ny. Ikonerna i statusfältet fungerar på samma sätt som i vyn [Mina fyndplatser](#). Nästa gång du ska rapportera är föregående rapport

fyndplats förvald. Du måste dock bekräfta att du ska använda samma för att kunna spara rapporten.

4. **Notera fynd:** För att komma till vyn för att notera dina fynd, trycker du på fältet som anger vilka fynd du har gjort (i utgångsläget för ny rapport visas "Inga fynd registrerade").



vyn där du noterar dina fynd finns tre menyikoner längst upp på statuslisten som du kan trycka på; t.v. en -symbol för att avbryta operationen, i mitten en -ikon för att spara gjorda noteringar och t.h. en -symbol för att lägga till en ny art i artlistan, ifall någon oväntad art som inte finns i den ursprungliga listan skulle närvara.

Notera antalet observerade fåglar för respektive art under en 5-minutersperiod.

Nedan beskrivs kort de rutiner som används i denna vy.

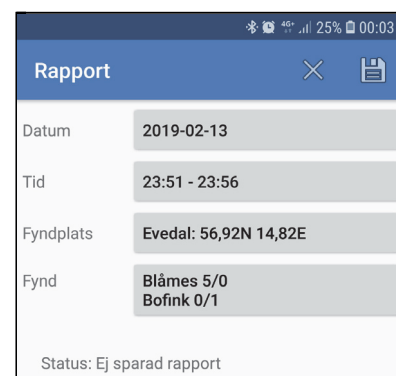
- Du behöver inte använda timern, men vill du att appen tar tiden för 5-minutersperioden trycker du på "STARTA TIMER" längst upp på sidan. Den börjar på 5:00 på det klockslag du tryckte på den, den räknar ner till 0:00 och talar om när tiden är slut. Din observationstid noteras i fältet efter klockan stannat.

Har du inte hunnit notera allt du såg under tiden klockan rullade, kan du fortsätta notera dessa fynd i efterhand.

- Hoppa snabbt mellan arterna genom att trycka på bokstavslistan till höger.
- Fyll i kolumnerna "Övriga" resp. "Spel/sång" genom att trycka på siffran i resp. kolumn, på den rad den aktuella arten står på (en ruta kring siffran färgas gul). Lägg till en individ genom att trycka på knappen  längst upp. Tryck på knappen flera gånger för att addera flera fynd. För många samtidiga fynd kan du addera 5 eller 10 på en gång, med motsvarande knappar. Tryck på  för att nollställa antalet och  för att dra ifrån en individ, ifall du råkar trycka en för mycket.
- Det antal individer som du observerat men som inte uppvisar sång/spelbeteende ska du fylla i i kolumnen "Övriga".
- Om du först har noterat en individ i kolumnen "Övriga" och sedan hör den sjunga/spela, kan du flytta noteringen av denna individ från kolumnen "Övriga" till "Sång/spel" genom att trycka på  mellan kolumnerna.
- Det totala antalet individer som har observerats ska stämma överens med summan av antalet som angetts i de båda kolumnerna för en art.
- Avsluta registreringen av dina fynd, d.v.s. spara dina gjorda noteringar,

genom att trycka på -ikonen i statuslisten.

- De arter som du varken sett eller hört under en 5-minutersobservati (och alltså har 0 i båda kolumnerna) kommer att rapporteras som "Ej funnen" till Artportalen. Dessa syns i din fältdagbok på Artportalen, men inte bland ordinarie rapporter som andra kan se, om de inte aktivt väljer att visa dem.



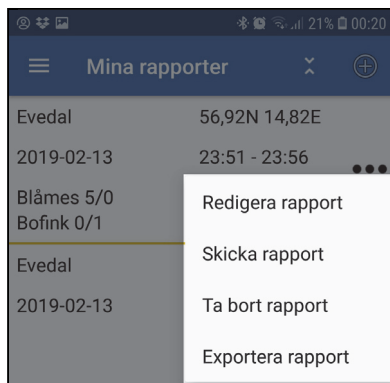
5. Spara färdig rapport:

Kontrollera först att datum, tidsintervall, fyndplats och antal individer av olika fågelarter som observerats stämmer. Ej funna arter visas ej, även om de kommer att skickas in till Artportalen.

Längst ner på sidan visas rapportens status. När något av parametrarna har ändrats är statusen **Ej sparad rapport**. **Du måste alltså aktivt spara den, för att den inte ska försvinna.** För att spara din rapport, trycka på -konen i statuslisten. Du får då upp en fråga om du vill skicka in rapporten till Artportalen direkt eller ej. Välj gärna "Ja" om du har internetförbindelse, annars "Nej" och då sparas rapporten enbart på telefonen och du får skicka in den vid ett senare tillfälle.

Avbryt genom tryck på -symbolen. **Då sparas INTE**

rapporten i telefonen (eller på Artportalen).



6. **Skicka in rapport:** När rapporten sparats, syns den i listan över dina rapporter. Där syns även hur många arter i din förutbestämda artlista som inte har observerats vid detta tillfälle. Listan med observationer går fortfarande att redigera, även när den är sparad i telefonen. **Gör ett långt tryck på rapporten** för att få upp menyn där du kan välja "Skicka rapport", som innebär att den skickas in till Artportalen. Om du i efterhand upptäcker att en av dina rapporter är felaktig, kan du själv redigera den här i appen (gör ett kort tryck på rapporten). Har du redigerat en rapport (rapporten färgas grå), måste du skicka in den till Artportalen på nytt. **Det går inte att redigera en rapport på Artportalens hemsida.** Du kan också ta bort din rapport (gör ett långt tryck på rapporten och välj "Ta bort rapport"). Du kan då välja att ta bort rapporten enbart på telefonen eller även på Artportalen.

Hämta rapporter

Menyalternativet **Hämta rapporter** använder du för att hämta sådana rapporter som du valt att ta bort från telefonen (eller om du har en ny telefon), men som finns på Artportalen. Du kan bara hämta rapporter för ett datum i taget, så du får välja ett datum innan rapporten

hämtas och visas i din lista av rapporter. Om du loggar in på Artportalen (www.artportalen.se) så kan du se på "Mina sidor" och i din "Fältdagbok" vilka datum som du har rapporter på, då dessa datum är markerade i kalendern.

Felrapportering

Om du i efterhand upptäcker att en av dina rapporter är felaktig, måste du **redigera den här i appen och skicka in på nytt, eller ta bort den helt**. Du kan alltså inte gå in på Artportalens hemsida och redigera eller ta bort dina fynd som rapporterats till Fågelkalendern.

Problem?

Om du har problem att rapportera via appen, kontakta fagelkalendern@naturenskalender.se.